

TABLE DES MATIÈRES



PRÉAMBULE

| | | | |
|--|----|--|----|
| • La rédaction du <i>Routard</i> | 6 | • Lu sur routard.com..... | 33 |
| • Introduction..... | 11 | • Les questions qu'on se pose avant le départ..... | 34 |
| • Nos coups de cœur..... | 12 | | |
| • Itinéraires conseillés..... | 28 | | |

COMMENT Y ALLER ? 36

| | | | |
|----------------------------------|----|-------------------|----|
| • En avion..... | 36 | • En voiture..... | 42 |
| • Les organismes de voyages..... | 38 | • En bus..... | 42 |
| • En train..... | 40 | | |

ALLEMAGNE UTILE 43

| | | | |
|--------------------------------|----|---------------|----|
| • ABC de l'Allemagne..... | 43 | • Achats..... | 46 |
| • Avant le départ..... | 43 | • Budget..... | 46 |
| • Argent, banques, change..... | 45 | • Climat..... | 48 |

| | | | |
|------------------------------|----|------------------------------|----|
| • Fêtes et jours fériés..... | 48 | • Santé..... | 54 |
| • Hébergement..... | 48 | • Sites internet..... | 54 |
| • Langue..... | 50 | • Tabac..... | 55 |
| • Livres de route..... | 53 | • Télécommunications..... | 55 |
| • Poste..... | 54 | • Transports intérieurs..... | 56 |
| • Pourboire..... | 54 | | |

L'OUEST DE L'ALLEMAGNE 60

LA RHÉNANIE DU NORD – WESTPHALIE 60

| | | | |
|-----------------------------|----|---------------------------------|-----|
| • Münster..... | 60 | • Aachen (Aix-la-Chapelle)..... | 88 |
| • Düsseldorf..... | 66 | • Köln (Cologne)..... | 98 |
| • La région de la Ruhr..... | 79 | • Bonn..... | 123 |

LA HESSE 131

| | | | |
|---|-----|------------------------|-----|
| • Frankfurt am Main (Francfort-sur-le-Main)..... | 131 | • Kassel (Cassel)..... | 161 |
| • Limburg an der Lahn..... | 153 | • Fulda..... | 163 |
| • Marburg..... | 155 | • Wiesbaden..... | 165 |

LA RHÉNANIE-PALATINAT 172

| | |
|------------------------|-----|
| • Mainz (Mayence)..... | 172 |
|------------------------|-----|

La vallée du Rhin, de Mayence à Coblenze 179

| | | | |
|-------------------------------------|-----|---------------------------|-----|
| • Rive gauche (du sud au nord)..... | 182 | • Koblenz (Coblence)..... | 192 |
| • Rive droite (du nord au sud)..... | 189 | | |

Au nord-ouest du Land 198

| | | | |
|-----------------|-----|-------------------------|-----|
| • Altenahr..... | 198 | • Bad Münstereifel..... | 199 |
|-----------------|-----|-------------------------|-----|

La vallée de la Moselle, de Coblenze à Trèves 200

| | | | |
|------------------------|-----|------------------------|-----|
| • Cochem..... | 201 | • Bernkastel-Kues..... | 205 |
| • Traben-Trarbach..... | 204 | • Trier (Trèves)..... | 208 |

Le Palatinat (Pfalz) 218

| | |
|-----------------------|-----|
| • Speyer (Spire)..... | 218 |
|-----------------------|-----|

LA SARRE 225

| | |
|----------------------------------|-----|
| • Saarbrücken (Sarrebbruck)..... | 255 |
|----------------------------------|-----|

LE SUD DE L'ALLEMAGNE 229

LE BADE-WURTEMBERG 229

Stuttgart et le nord du Bade-Wurtemberg 229

| | | | |
|-------------------|-----|------------------------|-----|
| • Stuttgart..... | 229 | • Bad Wimpfen..... | 258 |
| • Karlsruhe..... | 244 | • Schwäbisch Hall..... | 259 |
| • Heidelberg..... | 247 | | |

Au sud de Stuttgart et vers le lac de Constance..... 261

| | |
|-----------------|-----|
| • Tübingen..... | 261 |
|-----------------|-----|

Au sud et à l'est de Tübingen..... 267

| | |
|------------|-----|
| • Ulm..... | 268 |
|------------|-----|

Le lac de Constance (Bodensee) 272

| | | | |
|---|-----|--------------------------------|------------|
| • Lindau am Bodensee..... | 273 | • Meersburg..... | 280 |
| • Friedrichshafen..... | 279 | • Konstanz (Constance)..... | 283 |
| La Forêt-Noire..... | | | 290 |
| • Freiburg im Breisgau (Fribourg- en-Brisgau)..... | 291 | • Freudenstadt..... | 300 |
| • Triberg..... | 298 | • Gengenbach..... | 303 |
| | | • Baden-Baden..... | 305 |
| LA BAVIÈRE..... | | | 310 |
| Munich et ses environs..... | | | 311 |
| • München (Munich)..... | 311 | | |
| La route allemande des Alpes..... | | | 358 |
| • Füssen..... | 358 | • Garmisch-Partenkirchen..... | 372 |
| • Les châteaux de Louis II de Bavière..... | 362 | • Murnau..... | 377 |
| • Oberammergau..... | 367 | • Le Chiemsee..... | 381 |
| | | • Berchtesgaden..... | 385 |
| La Bavière orientale..... | | | 391 |
| • Burghausen..... | 391 | • Landshut..... | 398 |
| • Passau..... | 392 | • Regensburg (Ratisbonne)..... | 400 |
| • Straubing..... | 396 | | |
| La Franconie..... | | | 410 |
| • Nürnberg (Nuremberg)..... | 410 | • Coburg..... | 441 |
| • De Nuremberg à Bayreuth..... | 426 | • De Coburg à Würzburg..... | 444 |
| • Bayreuth..... | 426 | • Würzburg (Wurtzbourg)..... | 444 |
| • Bamberg..... | 434 | | |
| La Route romantique..... | | | 452 |
| • Rothenburg ob der Tauber..... | 453 | • Nördlingen..... | 462 |
| • Dinkelsbühl..... | 460 | • Augsburg (Augsbourg)..... | 463 |

L'EST DE L'ALLEMAGNE.....472

| | | | |
|----------------------------------|-----|--------------------------|------------|
| LA THURINGE..... | | | 472 |
| • Weimar..... | 472 | • Rudolstadt..... | 491 |
| • Le mémorial de Buchenwald..... | 481 | • Gotha..... | 493 |
| • Jena (Iéna)..... | 484 | • Eisenach..... | 495 |
| • Erfurt..... | 487 | | |
| LE LAND DE SAXE..... | | | 499 |
| • Leipzig..... | 500 | • La Suisse saxonne..... | 542 |
| • Dresden (Dresde)..... | 514 | • Bautzen..... | 545 |
| • Moritzburg..... | 538 | • Görlitz..... | 547 |
| • Meissen..... | 539 | | |
| LA SAXE-ANHALT..... | | | 551 |
| • Magdeburg (Magdebourg)..... | 551 | • Wörlitz..... | 557 |
| • Dessau..... | 555 | | |

LE NORD DE L'ALLEMAGNE.....560

| | | | |
|--|-----|---------------|------------|
| LA CÔTE BALTIQUE – LE LAND DE MECKLEMBOURG-POMÉRANIE OCCIDENTALE..... | | | 560 |
| • Schwerin..... | 561 | • Wismar..... | 565 |

- De Wismar à Rostock 568
- Rostock 569
- Warnemünde 573
- De Rostock à Stralsund 575
- Stralsund 576

HAMBOURG ET LE SCHLESWIG-HOLSTEIN 584

- Hamburg (Hambourg) 584
- Lüneburg (Lunebourg) 610
- Lübeck 611

LE NORD-OUEST DE L'ALLEMAGNE 621

LA BASSE-SAXE (NIEDERSACHSEN) 621

- Hannover (Hanovre) 621
- Aux alentours de Hanovre 626
- Bremen (Brême) 636

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT 649




- Boissons 649
- Cuisine 651
- Curieux, non ? 653
- Économie 654
- Environnement 656
- Histoire 656
- Médias 670
- Patrimoine culturel 670
- Personnages 676
- Politique 679
- Population 680
- Religion 681
- Savoir-vivre et coutumes 682
- Sites inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco 682

Index général 694




Liste des cartes et plans 699

Pictogrammes du Routard











Établissements

-  Hôtel, auberge, chambre d'hôtes
-  Camping
-  Restaurant
-  Boulangerie, sandwicherie
-  Glacier
-  Café, salon de thé
-  Café, bar
-  Bar musical
-  Club, boîte de nuit
-  Salle de spectacle
-  Office de tourisme
-  Poste
-  Boutique, magasin, marché
-  Accès Internet
-  Hôpital, urgences





Sites

-  Plage
-  Site de plongée
-  Piste cyclable, parcours à vélo

Transports

-  Aéroport
-  Gare ferroviaire
-  Gare routière, arrêt de bus
-  Station de métro
-  Station de tramway
-  Parking
-  Taxi
-  Taxi collectif
-  Bateau
-  Bateau fluvial

Attraits et équipements

-  Présente un intérêt touristique
-  Recommandé pour les enfants
-  Adapté aux personnes handicapées
-  Inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco